Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 August 2005

Пятьдесят девятая сессия
Пункт 108 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 22 июня 2005 года

[*по докладу Пятого комитета (A/59/448/Add.4)*]

59/294. Специальные темы и вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов

Генеральная Ассамблея,

I
Усиленная и объединенная система обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций: стандартизованный контроль доступа

ссылаясь на пункт 44 раздела XI своей резолюции 59/276 от 23 декабря 2004 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Усиленная и объединенная система обеспечения безопасности в Организации Объединенных Наций: стандартизованный контроль доступа» [1] и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[2],

принимает сведению доклад Генерального секретаря[1] и одобряет замечания и рекомендацию, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[2],

II
Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

ссылаясь на свою резолюцию 58/284 от 8 апреля 2004 года и раздел VII своей резолюции 59/276 от 23 декабря 2004 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря[3] и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[4] в

[1] A/59/776.
[2] A/59/785.
[3] A/59/534/Add.4.
[4] A/59/569/Add.4.

отношении просьб Генерального секретаря о дополнительном финансировании, связанном с расширением Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали, и выделении субсидии Специальному суду по Сьерра-Леоне,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря[3] и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам[4] в отношении просьб Генерального секретаря о дополнительном финансировании, связанном с расширением Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали, и выделении субсидии Специальному суду по Сьерра-Леоне;

2. *одобряет* замечания и рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его докладе[4], с учетом положений настоящей резолюции;

3. *постановляет* ассигновать в рамках процедуры, предусмотренной в пункте 11 приложения I к резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года, сумму в размере 24 171 700 долл. США по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов для Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали и для выделения субсидии Специальному суду по Сьерра-Леоне;

4. *постановляет также* ассигновать сумму в размере 377 200 долл. США по разделу 34 «Налогообложение персонала», которая будет компенсирована соответствующими поступлениями по разделу 1 «Поступления по плану налогообложения персонала» сметы поступлений бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов;

5. *отмечает*, что потребности, возникающие по регулярному бюджету в связи с расширением Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали, оцениваются в 4 548 900 долл. США брутто (4 171 700 долл. США нетто) с учетом неизрасходованного остатка утвержденных ассигнований в размере 845 700 долл. США;

6. *утверждает* бюджет Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали в размере 5 394 600 долл. США брутто (5 017 400 долл. США нетто) на период с 1 июня по 31 декабря 2005 года;

7. *принимает к сведению* финансовое положение Специального суда по Сьерра-Леоне, описанное в докладе Генерального секретаря[3];

8. *принимает к сведению также* просьбу Генерального секретаря о выделении дополнительной субсидии в размере 13 млн. долл. США для пополнения финансовых ресурсов Специального суда по Сьерра-Леоне на период с 1 июля по 31 декабря 2005 года;

9. *уполномочивает* Генерального секретаря в качестве исключительной меры принимать обязательства на сумму, не превышающую 13 млн. долл. США, для пополнения финансовых ресурсов Специального суда по Сьерра-Леоне на период с 1 июля по 31 декабря 2005 года по подразделу «Специальные политические миссии» раздела 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов, при том понимании, что любые ассигнования для Суда из регулярного бюджета будут возвращены Организации Объединенных Наций при ликвидации Суда, если будет получен достаточный объем добровольных взносов;

10. *просит* Генерального секретаря представить соответствующую информацию об использовании средств, выделенных Специальному суду по Сьерра-Леоне из регулярного бюджета, в контексте второго доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов;

11. *просит также* Генерального секретаря соответствующим образом информировать государства-члены о стратегии завершения работы Специального суда по Сьерра-Леоне;

12. *призывает* государства-члены в срочном порядке внести добровольные взносы в поддержку деятельности Специального суда по Сьерра-Леоне;

13. *просит* Генерального секретаря, действуя согласованно с Комитетом по вопросам управления для Специального суда по Сьерра-Леоне, наращивать усилия по сбору добровольных взносов в поддержку работы Суда и представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад о достигнутом прогрессе;

14. *просит также* Генерального секретаря, действуя согласованно с Секретарем Специального суда по Сьерра-Леоне, в полной мере принимать во внимание намерения доноров в отношении внесения ими добровольных взносов без ущерба для положений настоящей резолюции.

104-е пленарное заседание,
22 июня 2005 года